

Département : 27 Référence : IM27019298  
 Aire d'étude : Cormeilles  
 Commune : Morainville-Jouveaux  
 Lieu-dit : Jouveaux  
 Edifice contenant : église paroissiale Saint-Germain-l'Auxerrois (réf. : IA00050150).  
 Emplacement : chœur

Titre courant : **plaque commémorative : De la famille de Hally**  
 Dénomination : plaque commémorative  
 Titre de l'oeuvre : De la famille de Hally

Cartographie : Lambert1 0464600 1170230

Statut juridique : propriété publique

Protection : 1929/06/20 : classé au titre objet ,

Oeuvre référencée aussi par les MH : PM27001163

à signaler

Dossier inventaire topographique établi en 1997 , 1998 par Jablonski-Chauveau Christine ; Médaille Marie-Noëlle

(c) Inventaire général, 1997

### DESCRIPTION

Catégorie technique : sculpture

Structure : rectangulaire vertical

Matériaux et techniques : marbre : taillé, gravé

Dimensions : = 98,4 = h = 63,5 = la

Marques et inscriptions : inscription (gravée) ; date (gravée), Inscription commémorative concernant la famille de Hally, et spécialement Louis de Hally, datée septembre 1679.

### HISTORIQUE

Auteur(s) : auteur inconnu

Datation : 4e quart 17e siècle , 1679

EGLISE PAROISSIALE, Saint-Germain-l'Auxerrois

PLAQUE COMMEMORATIVE, de la famille de Hally

Fig. 1

Ph. Inv. T. Leroy

98 27 0429 X

Couleur : 98 27 1201 XA

Vue d'ensemble

MESSIRE LOUIS DE HALLY CHEVALIER CONSACRA SA VIE AV SERVICE DV ROY DES LAAGE DE 13 A 14 ANS IL ALLA AV PREMIER SIEGE DE CANDIE ENSEIGNE COLONELLE DV REGIMENT DES ESSARTS IL N'EN REVINT DE TOVS LES FRANCOIS QUE LVY ET 3 OV 4 AVTRES. 2 ANS APRES SVIVANT SON INCLINATION NATVRELLE PO. LE SERVICE DE LA MER, IL FVT LIEVTEN. DVN VAISSEAV QVI FVT BRVLE A LEMBOUVHRE DE LA GARONE TOVT Y PERIT LE CHEVALIER DE HALLY SE SANVA ALA NAGE 2 LIEVES DANS LA MER SVR LE DEBRIS DV VAISSEAV, ET EN FVT RETIREE PAR LES CHEVEVX EN 1664. LE ROY LVY DONA VN BRVLOT A COMANDER AVSSI BIEN QVAV MARQUIS D'AMEREVILLE PROCHE DE VIGVES AVX FRONTIERS D'ESPAGNE IL ALLA ATTAQVER L'AMIRANTE AV TRAVERS DES ROCHERS, ET LORS QVIL ESTOIT PREST DY METTRE LE FEV LES ESPAGNOLS VINRENT ANNONCER LA PAIX AV BORD DE M. LE DVC DE BEAUFORT VNE ACTION SY HARDIE LVY FIT MERITER DV ROY VN BREVET DE CAPITAINE DE VAISSEAV AVEC SON ANCIENNETE DV IOVR QVIL AVOIT COMANDE LE BRVLOT L'ANNEE SVIVANTE IL ALLA VNE SECONDE FOIS EN CANDIE CAP. DE VAISSEAV EN SECOND COMEDANT CENT HOMES QVIL FIT METTRE PIED A TERRE, IL FIT SON DEVOIR AVEC TANT DE COVRAGE QVE DANS VNE DESROVTE PRESQVE GENERALE IL SOVTINT SES SOLDATS AVEC TANT DE FERMETE QVIL Y FVT BLESSE DVN GRAND COVP DE MOVSQUET DONT IL PENZA MOVRIR ET A FELINE ECHAPPA TIL DES MANS DES TVRCS, A SON RETOVR IL FIT PAR L'ORDRE DV ROY VN VOYAGE EN GVENEZ AVX EXTREMITES DE L'AFRIQVE AVEC TOVT LE SVCCES, QVON POUVOIT DESIRER DVNE NEGOTIATION QVI LVY FVT CONFIEE. ENSVITTE IL MONTA VN DES PLS BEAVX VAISSEAVX DE L'ARMEE NAVALLE, NOME LE FIER IL SE TROVVA AVX QVATRES BATAILLES QVI FVRENT DONNEES DANS L'OCEAN COTRE LES HOLLANDOIS OVIL SE DISTINGVA TOVIOVR PAR DES ACTIONS HARDIES ET PARTICVLIERS DONT TOVTES LES RELATIONS DE CE TEMPS LA FONT FOY IL FVT DV NOBRE DES SIX CAPITAINE QVI FVRENT ENVOYEZ COMME DES AVANTVRIERS PO. SAVVER LA VILLE DE MESSINE QVI ESTOIT AVX ABOYS, SON GRAND COVRAGE FVT LA PRINCIPALLE CAUSE DV SALVT DE CETTE VILLE SELON LE TEMOIGNAGE PVBLIC DE TOVS SES CAMARADES, LE SENAT DE MESSINE LE CONSIDERANT COMME LEVR LIBERATEVR LVY DECERNA LES HONNEVRS DE NOBLE MESSINOIS ILS LVY EN DONERENT DES LETTRES AVEC DES ELOGES GLORIEUX QVE SA FAMILLE CONSERVE COME VN PERPETVEL MONVMET DE SA GLOIRE FENDANT SON SEIOVR EN SICILE DE PRES DE QVATRE ANS, IL SE SIGNALA EN DIVERS COMBATS, A AGOSTE, AV FORT DE LA SCLETTE, A PALEFME, OVIL FVT VN DES DIX CAPITAINE QVI ENTRENERENT DANS LE PORT DE CETTE VILLE, MIRENT EN DEROVITE TOVTE L'ARMEE D'ESPAGNE ET D'HOLLANDE, BRVLERENT PRESQVE TOVS LEVRS VAISSEAVX, ET FIRENT LA PLS BELLE ACTION QVON ATT LAMAIS FAICTE SVR MER. MAIS ENFIN A LA VEILLE DE LA PAIX, PREST DESTRE FAICT OFFICIER GENERAL, COME SIL NAVOIT ESTE ANME QVE DE LA GLOIRE DE SERVIR SON ROY LOUIS 14. LE PLS GRAND ROY DV MONDE, SA VIE FINIT AVEC LA GVERRE DANS LAPLS HARDIE ET LA PLS GLORIEUSE ENTREPRISE QVE LON PVISS E IMAGINER. CAR COMANDANT TROIS VAISSEAVX, IL ALLA EN PLEIN MIDY DANS LE PORT DE BARCELONNE ATTAQVER ET BRVLER VN VAISSEAV ESPAGNOL DE 60. PIECES DE CANON GARDE ENCORE DE TOVS LES CANONS DES FORTS ET DE LA VILLE, OV AYANT EYLE BRAS ENPORTE DVNE VOLÉE DE CANON, ET SON DESSEIN AYANT EV TOVT LE SVCCES QVIL EN ATENDOIT, APRES AVOIR RECEV LES SACREMENTS ET DONNE DES MARQUES DVNE GRANDE PEINTECE, ET DVN VRAY CHRESTIEN, IL MOVRVT ENFIN AAGE DE 44. ANS LE 27. DE MAY 1678. IL EVT LA MER POVR SEPVLTURE, COME SIL AVOIT FALLY PO. VN AVSSY GRAND COEVR VN AVSSY VASTE TOMBEAV, LE CHEVALIER DE HALLY FVT NON SEVLEMENT VAILLANT DVNE VALEVR EXTRAORDINAIRE, MAIS IL FVT BON, CHARITABLE, GENEREUX, IVSTE, LIBERAL ET DVNE PROBITE INVIOLEBLE.

MESSIRE PIERRE DE HALLY ESCVIER SIEVR DE IOVVEAVX SON PERE ET DAME MADELAINE CHERON SA MERE, AAGEZ TOVS 2. DE 77. OV 78. ANS, IEAN DE HALLY ESCVIER SIEVR DE IOVVEAVX, DE S. QVENTIN, DV LIEV BARON ET AVTRES LIEVX MORT DEPVIS FEV A PARIS LE 10. DE NOEL 1679. AAGEZ DE 33. ANS ENTERRE A S. EVSTACHE, NICOLAS DE HALLY ABE. COM. MENDATAIRE DE LABATE DE N. DAME D'OLIVET, ET PRIEVR DV MONBOTIN QVI A FAICT CET ELOGE FIDELLE ET VERITABLE PO. SATISFAIRE ALA MEMOIRE DE SON FRERE, AVEC QVI IL ESTOIT VNY DVNE AMITIE TRES ESTROITTE ET TRES EXTRAORDINAIRE, GABRIEL DE HALLY GRAND CHANTRE, GRAND VICAIRE ET OFFICIAL DE LIZIEVX QVI A RES. TABLY DANS CE DIOCEZE LA DISCIPLINE ECLESIASTIQUE PAR SON ZELLE ET SA BONE CONDVITTE SOVS LES ORDRES DE MESSEIG. DE MATIGNON ONCLE ET NEVEV, EVESQVES DE LIZIEVX MORT AVSSY EN L'ANEE 1679. AV MOIS D'OCTOBRE PAR VN ACCIDENT FVNESTE ESTANT TOMBE DVN CHEVAL, ET QVI A LAISSE PAR SA MORT VNE AFFLICTION EXTREME ET GENERALE DANS LE CORVR DE TOVS LES ECLESIASTIQUES DE CE DIOCEZE, IL EST ENTERRE EN CETTE EGLISE AAGE DE QVARENTE ANS. ALEXANDRE DE HALLY CHANOINE ET OFFICIAL DE LIZIEVX, CHARLES DE HALLY CYRE DE FRESNES, FRANCOIS DE HALLY CHANOINE DV S. SEPVLCRE DE CAEN, TOVS FRERES LVY ONT CONSACRE CE MONVMENT ET LVY ONT ESTABLY A PERPETVITE VNE FONDATION DE 2. MESSES PAR SEMAINES DOT LACTE AESTE PASSE A LIZIEVX PARDEVANT. No. AV MOIS DE SEPTEMBRE 1679.

*Priez Dieu pour luy et pour toute sa Famille,*